

# HMD

# HMD Aura

## Buku Petunjuk

## Daftar Isi

<b>1</b>	<b>Tentang buku petunjuk ini</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Persiapan</b>	<b>6</b>
	Terus memperbarui ponsel . . . . .	6
	Keys and parts . . . . .	6
	Insert the SIM and memory cards . . . . .	7
	Charge your phone . . . . .	8
	Switch on and set up your phone . . . . .	9
	Use the touch screen . . . . .	10
<b>3</b>	<b>Melindungi ponsel</b>	<b>14</b>
	Mengunci atau membuka kunci ponsel . . . . .	14
	Melindungi ponsel dengan kunci layar . . . . .	14
	Protect your phone with your fingerprint . . . . .	14
	Protect your phone with your face . . . . .	15
	Mencari ponsel yang hilang . . . . .	16
<b>4</b>	<b>Dasar-dasar</b>	<b>17</b>
	Mempersonalisasi ponsel . . . . .	17
	Notifications . . . . .	17
	Mengontrol volume suara . . . . .	18
	Koreksi teks otomatis . . . . .	19
	Battery life . . . . .	19
	Extend the memory of your phone with virtual RAM . . . . .	20
	Aksesibilitas . . . . .	21
<b>5</b>	<b>Terhubung dengan teman dan keluarga</b>	<b>22</b>
	Panggilan . . . . .	22
	Kontak . . . . .	22
	Send messages . . . . .	23
	Email . . . . .	23

<b>6 Kamera</b>	<b>24</b>
Camera basics . . . . .	24
Foto dan video . . . . .	24
<b>7 Internet dan sambungan</b>	<b>26</b>
Mengaktifkan Wi-Fi . . . . .	26
Menelusuri web . . . . .	26
Bluetooth® . . . . .	27
VPN . . . . .	28
<b>8 Mengatur aktivitas hari ini</b>	<b>29</b>
Tanggal dan waktu . . . . .	29
Jam alarm . . . . .	29
Kalender . . . . .	30
<b>9 Peta</b>	<b>31</b>
Menemukan tempat dan mendapatkan petunjuk arah . . . . .	31
<b>10 Aplikasi, pembaruan, dan cadangan</b>	<b>32</b>
Dapatkan aplikasi dari Google Play . . . . .	32
Memperbarui perangkat lunak ponsel . . . . .	32
Mencadangkan data . . . . .	32
Memulihkan pengaturan awal dan menghapus konten pribadi dari ponsel . . . . .	33
<b>11 Informasi produk dan keselamatan</b>	<b>34</b>
Untuk keselamatan Anda . . . . .	34
Layanan dan biaya jaringan . . . . .	36
Emergency calls . . . . .	37
Pemeliharaan perangkat . . . . .	37
Recycle . . . . .	38
Crossed-out wheelee bin symbol . . . . .	39
Informasi tentang baterai dan pengisi daya . . . . .	39

Anak-anak . . . . .	40
Nikel . . . . .	41
Perangkat medis . . . . .	41
Perangkat medis implan . . . . .	41
Pendengaran . . . . .	41
Melindungi perangkat dari konten berbahaya . . . . .	41
Kendaraan . . . . .	42
Kawasan berpotensi ledakan . . . . .	42
Certification information . . . . .	42
Tentang Manajemen Hak Digital . . . . .	43
Copyrights and other notices . . . . .	44

# 1 Tentang buku petunjuk ini



**Penting:** Untuk informasi penting tentang penggunaan aman perangkat dan baterai Anda, baca "Informasi produk dan keselamatan" sebelum Anda menggunakan perangkat. Untuk mengetahui cara menyiapkan perangkat baru Anda, baca buku petunjuk.

## 2 Persiapan

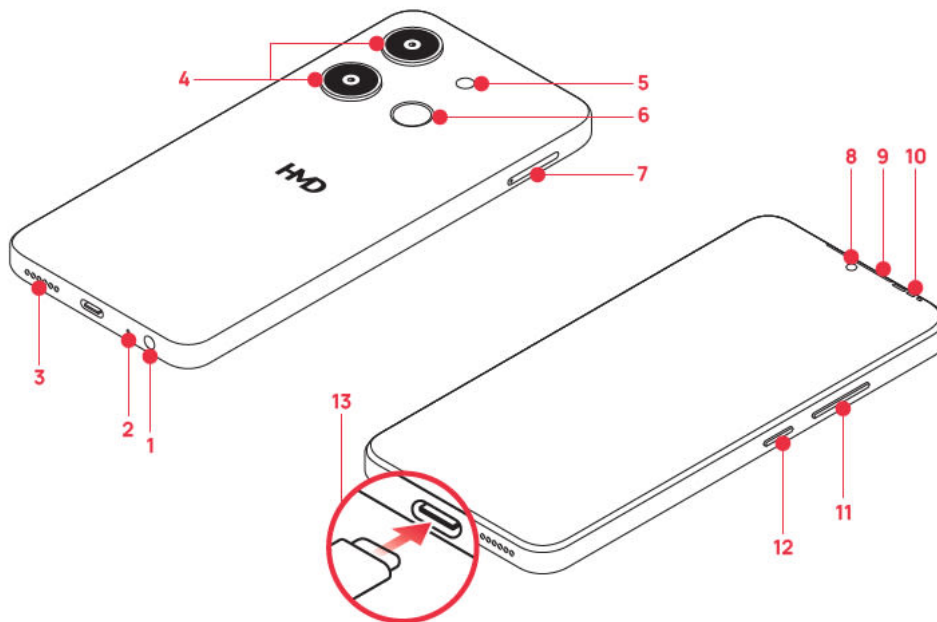
### TERUS MEMPERBARUI PONSEL

#### Perangkat lunak ponsel

Terus perbarui ponsel Anda dan terima pembaruan perangkat lunak yang tersedia untuk mendapatkan fitur yang disempurnakan untuk ponsel Anda. Memperbarui perangkat lunak juga dapat meningkatkan performa ponsel.

### KEYS AND PARTS

#### Your phone



This user guide applies to the following models: TA-1631, TA-1637, TA-1635.

- |                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Headset connector        | 8. Front camera                   |
| 2. Microphone               | 9. Ear piece                      |
| 3. Loudspeaker              | 10. Flashlight/Charging indicator |
| 4. Camera                   | 11. Volume keys                   |
| 5. Flash                    | 12. Power/Lock key                |
| 6. Fingerprint sensor       | 13. USB connector                 |
| 7. SIM and memory card slot |                                   |

Some of the accessories mentioned in this user guide, such as charger, headset, or data cable, may be sold separately.

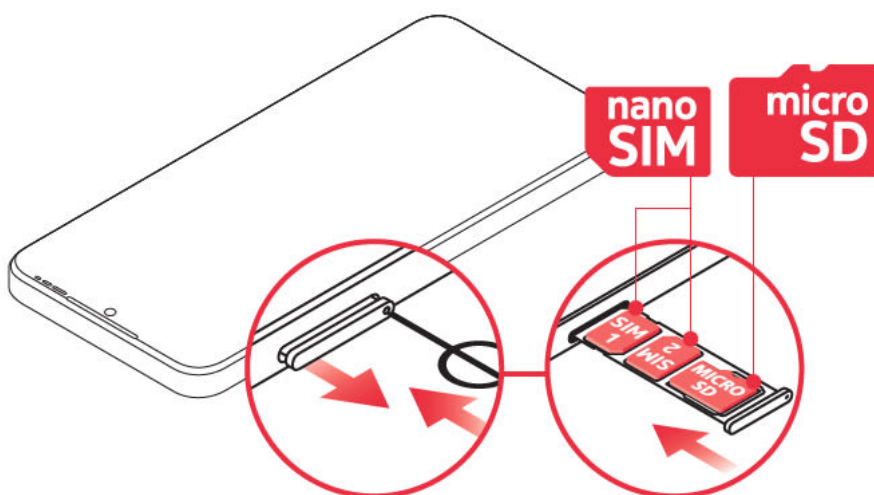
## Komponen dan konektor, magnet

Jangan sambungkan ke produk yang menghasilkan sinyal output karena dapat merusak perangkat. Jangan sambungkan sumber tegangan ke soket audio. Jika Anda menyambungkan perangkat eksternal atau headset selain yang disetujui untuk digunakan dengan perangkat ini ke soket audio, perhatikan tingkat volume suara secara khusus.

Beberapa komponen perangkat bersifat magnetis. Benda logam mungkin tertarik ke perangkat. Jangan letakkan kartu kredit atau kartu bermagnet di dekat perangkat untuk jangka waktu lama karena dapat merusak kartu.

## INSERT THE SIM AND MEMORY CARDS

### Insert the cards



1. Open the SIM and memory card tray: push the tray opener pin in the tray hole and slide the tray out.
2. Put the nano-SIM in the SIM slot on the tray with the contact area face down.
3. If you have a dual-SIM phone, put the second SIM in the SIM2 slot.
4. If you have a memory card, put it in the memory card slot.
5. Slide the tray back in.

Use only original nano-SIM cards. Use of incompatible SIM cards may damage the card or the device, and may corrupt data stored on the card.

Both SIM cards are available at the same time when the device is not being used, but while one SIM card is active, for example, making a call, the other may be unavailable.

Use only compatible memory cards approved for use with this device. Incompatible cards may damage the card and the device and corrupt data stored on the card.



**Tips:** Untuk mengetahui apakah ponsel Anda dapat menggunakan 2 kartu SIM, lihat label pada kotak penjualan. Jika terdapat 2 kode IMEI pada label, berarti Anda memiliki telepon dual SIM.



**Penting:** Jangan keluarkan kartu memori saat aplikasi sedang menggunakannya. Melakukannya dapat merusak kartu memori dan perangkat serta merusak data yang tersimpan di kartu.



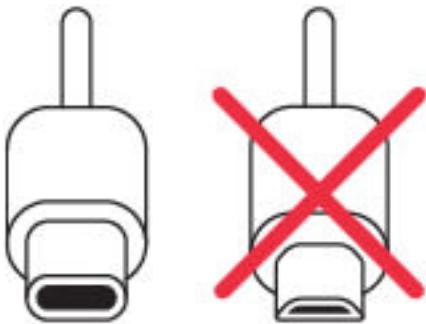
**Tips:** Gunakan kartu memori microSD cepat hingga 256 GB dari produsen terkemuka.



**Catatan:** Perangkat lunak dan aplikasi sistem yang telah diinstal sebelumnya menggunakan bagian ruang memori yang cukup besar.

## CHARGE YOUR PHONE

### Mengisi daya baterai



1. Sambungkan pengisi daya yang kompatibel ke stopkontak.
2. Sambungkan kabel ke telepon.

Telepon Anda mendukung kabel USB-C. Anda juga dapat mengisi daya telepon dari komputer menggunakan kabel USB, namun mungkin memerlukan waktu sedikit lebih lama.

Jika daya baterai benar-benar habis, diperlukan waktu beberapa menit sebelum indikator pengisian daya ditampilkan.

### Charger model

Charge your device with the HAD-010 charger. HMD Global may make additional battery or charger models available for this device. Charging time can vary depending on device capability. Some of the accessories mentioned in this user guide, such as charger, headset, or data cable, may be sold separately.

When charger is not included in the sales box, charge your device using the data cable (included) and a USB power adaptor (may be sold separately). You can charge your device

with third-party cables and power adaptors that are compliant with USB 2.0 or later and with applicable country regulations and international and regional safety standards. Other adaptors may not meet applicable safety standards, and charging with such adaptors could pose a risk of property loss or personal injury. It is recommended to use a power adaptor with an input of 100-240V~50/60Hz 0.35A and output of 5.0V/2A to optimise the charging of your device.

## SWITCH ON AND SET UP YOUR PHONE

### Mengaktifkan ponsel

Saat mengaktifkan ponsel untuk pertama kalinya, ponsel akan memandu Anda mengonfigurasi sambungan jaringan, dan pengaturan ponsel.

1. Tekan terus tombol daya.
2. Pilih bahasa dan wilayah Anda.
3. Ikuti petunjuk yang ditampilkan di ponsel.

### Mentransfer data dari ponsel lama

Anda dapat mentransfer data dari ponsel lama ke ponsel baru menggunakan akun Google. Untuk mencadangkan data di ponsel lama ke akun Google, lihat panduan pengguna ponsel.

### Mengembalikan pengaturan aplikasi dari ponsel Android™ lama

Jika ponsel sebelumnya Android, dan pencadangan data ke akun Google diatur di ponsel, Anda dapat mengembalikan pengaturan aplikasi dan sandi.

1. Ketuk **Pengaturan** > **Sandi & akun** > **Tambah akun** > **Google**.
2. Pilih data yang akan dikembalikan ke ponsel baru. Sinkronisasi dimulai secara otomatis setelah ponsel tersambung ke Internet.

### Switch off your phone

To switch off your phone, press and hold the power key, and select **Power off**.

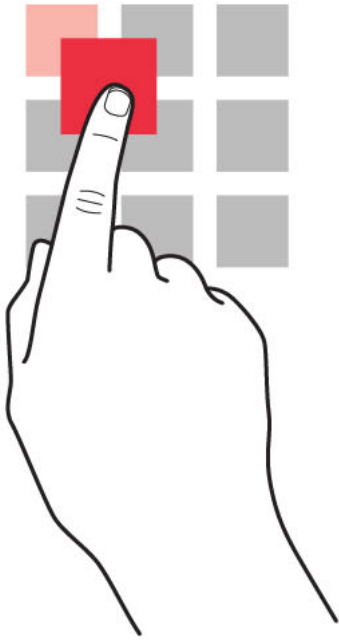


**Tip:** If you want to switch off your phone by pressing the power key and the volume up key at the same time, tap **Settings** > **System** > **Gestures** > **Press and hold power button** and switch on **Hold for Assistant**.

## USE THE TOUCH SCREEN

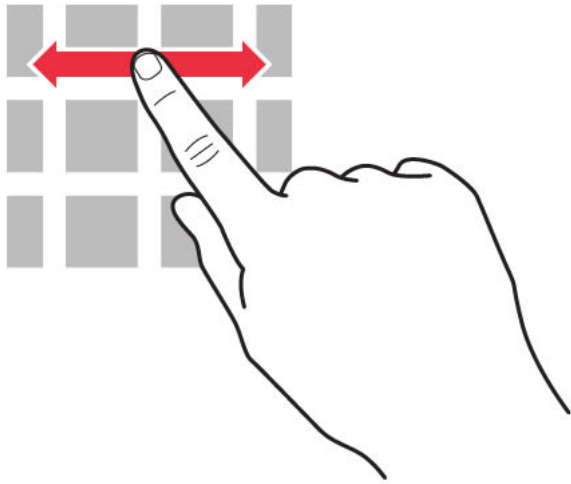
**Important:** Avoid scratching the touch screen. Never use an actual pen, pencil, or other sharp object on the touch screen.

### Mengetuk dan menahan untuk menarik item



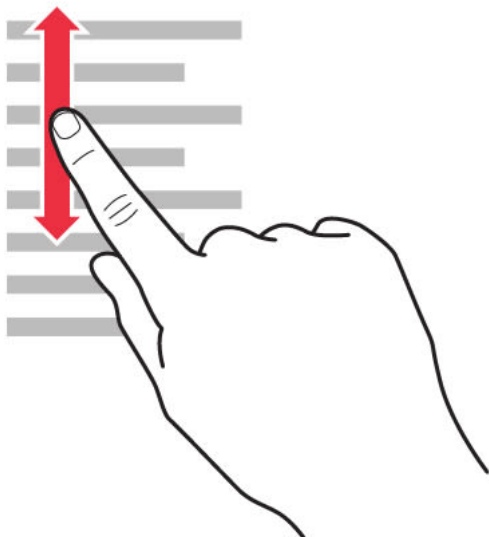
Letakkan jari Anda pada item selama beberapa detik, lalu geser jari di sekitar layar.

## Menggeser



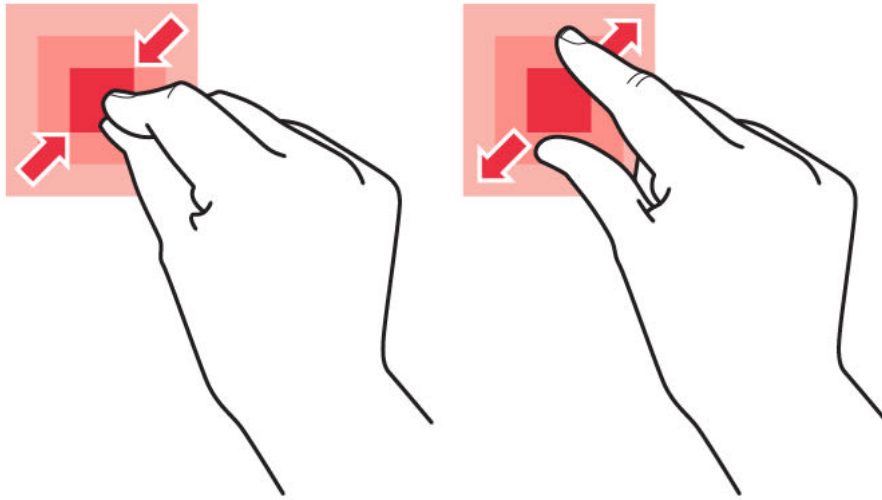
Letakkan jari di layar, lalu geser jari ke arah yang diinginkan.

## Menggulir daftar atau menu panjang



Geser jari dengan cepat ke atas atau bawah layar, lalu angkat jari. Untuk berhenti menggulir, ketuk layar.

## Memperbesar atau memperkecil tampilan



Letakkan 2 jari pada item, misalnya peta, foto, atau halaman Web, lalu geser jari berjauhan atau dengan gerakan menjepit.

## Lock the screen orientation

Swipe down from the top of the screen, and tap **Auto-rotate** > **Off**. The screen rotates automatically when you turn the phone 90 degrees.

To lock the screen in portrait mode, swipe down from the top of the screen, and tap **Auto-rotate** > **On**.

## Menavigasi dengan gerakan

Untuk mengaktifkan penggunaan navigasi gerakan, ketuk **Pengaturan** > **Sistem** > **Gerakan** > **Navigasi sistem** > **Navigasi gerakan**.

- Untuk melihat semua aplikasi, di layar awal, geser ke atas pada layar.
- Untuk membuka layar awal, geser ke atas dari bagian bawah layar. Aplikasi yang digunakan sebelumnya akan tetap terbuka di latar belakang.
- Untuk melihat aplikasi yang telah dibuka, geser ke atas dari bagian bawah layar tanpa melepaskan jari Anda hingga aplikasi terlihat, lalu lepaskan jari Anda. Untuk beralih ke aplikasi lain yang terbuka, ketuk aplikasi tersebut. Untuk menutup semua aplikasi yang terbuka, geser ke kanan melalui semua aplikasi, lalu ketuk **HAPUS SEMUA**.

- Untuk kembali ke layar yang dibuka sebelumnya, geser dari tepi kanan atau kiri layar. Ponsel akan mengingat semua aplikasi dan situs web yang Anda buka sejak terakhir kali layar dikunci.

## Menavigasi dengan tombol

Untuk mengaktifkan tombol navigasi, ketuk **Pengaturan** > **Sistem** > **Gerakan** > **Navigasi sistem** > **Navigasi 3 tombol**.

- Untuk melihat semua aplikasi, di layar awal, geser ke atas dari bagian bawah layar.
- Untuk kembali ke layar awal, ketuk ●. Aplikasi yang digunakan sebelumnya akan tetap terbuka di latar belakang.
- Untuk melihat aplikasi yang telah dibuka, ketuk ■. Untuk beralih ke aplikasi lain yang terbuka, geser ke kanan, lalu ketuk aplikasi. Untuk menutup semua aplikasi yang terbuka, geser ke kanan melalui semua aplikasi, lalu ketuk **HAPUS SEMUA**.
- Untuk kembali ke layar yang dibuka sebelumnya, ketuk <. Ponsel akan mengingat semua aplikasi dan situs web yang Anda buka sejak terakhir kali layar dikunci.

## 3 Melindungi ponsel

### MENGUNCI ATAU MEMBUKA KUNCI PONSEL

#### Mengunci ponsel

Jika Anda ingin agar panggilan tidak dibuat tanpa disengaja saat ponsel disimpan di dalam saku atau tas, Anda dapat mengunci tombol dan layar.

Untuk mengunci tombol dan layar, tekan tombol daya.

#### Membuka kunci tombol dan layar

Tekan tombol daya, lalu geser ke atas di sepanjang layar. Jika diminta, berikan kredensial tambahan.

### MELINDUNGI PONSEL DENGAN KUNCI LAYAR

Anda dapat mengatur ponsel agar meminta autentikasi saat membuka kunci layar.

#### Mengatur kunci layar

1. Ketuk **Pengaturan** > **Keamanan** > **Kunci layar**.
2. Pilih jenis kunci, lalu ikuti petunjuk di ponsel.

### PROTECT YOUR PHONE WITH YOUR FINGERPRINT

#### Add a fingerprint

1. Tap **Settings** > **Security** > **Fingerprint**.
2. Select what backup unlocking method you want to use for the lock screen and follow the instructions shown on your phone.

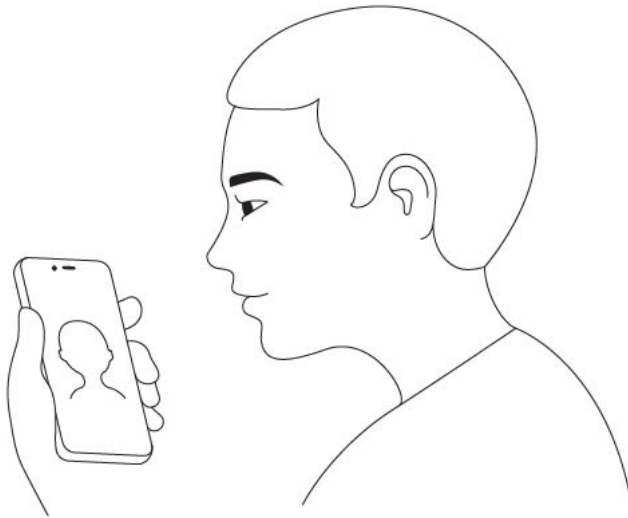
#### Membuka kunci ponsel dengan jari

Letakkan jari yang terdaftar pada sensor.

Jika terjadi kesalahan pada sensor sidik jari, dan Anda tidak dapat menggunakan metode masuk alternatif untuk mengembalikan atau mengatur ulang ponsel dengan cara apa pun, maka ponsel perlu diperbaiki oleh teknisi resmi. Anda mungkin akan dikenakan biaya tambahan dan semua data pribadi di ponsel akan terhapus. Untuk info lebih lanjut, hubungi pusat layanan ponsel terdekat atau dealer ponsel.

## PROTECT YOUR PHONE WITH YOUR FACE

### Set up face authentication



1. Tap **Settings** > **Security** > **Face unlock**.
2. Select what backup unlocking methods you want to use for the lock screen and follow the instructions shown on your phone.

Keep your eyes open and make sure your face is fully visible and not covered by any object, such as a hat or sunglasses.



**Catatan:** Menggunakan wajah untuk membuka kunci ponsel kurang aman daripada menggunakan sidik jari, pola, atau sandi. Ponsel Anda dapat dikunci oleh seseorang atau sesuatu dengan tampilan serupa. Buka kunci dengan wajah mungkin tidak berfungsi dengan baik di lingkungan bercahaya latar atau terlalu gelap atau terang.

### Membuka kunci ponsel dengan wajah

Untuk membuka kunci ponsel, cukup aktifkan layar dan lihat ke kamera depan.

Jika terjadi kesalahan pengenalan wajah, dan Anda tidak dapat menggunakan metode masuk alternatif untuk mengembalikan atau mengatur ulang ponsel dengan cara apa pun, ponsel perlu diperbaiki. Anda mungkin akan dikenakan biaya tambahan dan semua data pribadi di ponsel akan terhapus. Untuk info lebih lanjut, hubungi pusat layanan resmi ponsel terdekat atau dealer ponsel.

## MENCARI PONSEL YANG HILANG

### Mencari atau mengunci ponsel

Jika Anda kehilangan ponsel, Anda dapat menemukan, mengunci, atau menghapusnya dari jauh jika Anda telah masuk ke Akun Google. Cari Perangkat Saya aktif secara default untuk ponsel yang dikaitkan dengan Akun Google.

Untuk menggunakan Cari Perangkat Saya, ponsel yang hilang harus:

- Diaktifkan
- Dapat dilihat di Google Play
- Masuk ke Akun Google
- Lokasi diaktifkan
- Tersambung ke data seluler atau Wi-Fi
- Cari Perangkat Saya diaktifkan

Saat Cari Perangkat Saya terhubung dengan ponsel, Anda akan melihat lokasi ponsel, dan ponsel menerima notifikasi.

1. Buka [android.com/find](https://android.com/find) di komputer, tablet, atau ponsel yang terhubung ke internet dan masuk ke Akun Google Anda.
2. Jika Anda memiliki lebih dari satu ponsel, klik ponsel yang hilang di bagian atas layar.
3. Di peta, lihat lokasi ponsel berada. Lokasi merupakan perkiraan dan mungkin tidak akurat.

Jika perangkat tidak dapat ditemukan, Cari Perangkat Saya akan menampilkan lokasi yang terakhir diketahui, jika tersedia. Untuk mengunci atau menghapus ponsel, ikuti petunjuk di situs web.

## 4 Dasar-dasar

### MEMPERSONALISASI PONSEL

#### Mengubah wallpaper

Ketuk **Pengaturan** > **Wallpaper & gaya** .

#### Mengubah nada dering ponsel

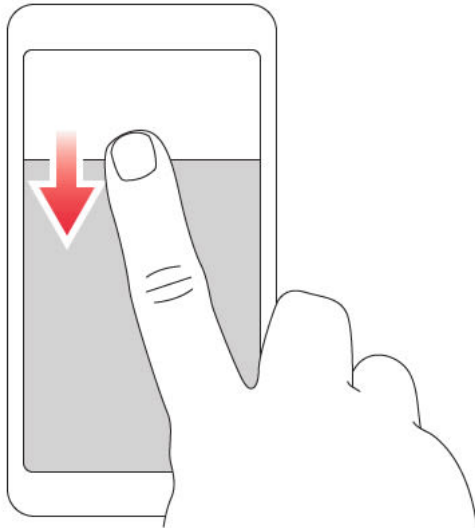
Ketuk **Pengaturan** > **Suara dan getaran** > **Nada dering ponsel SIM1** atau **Nada dering ponsel SIM2** , lalu pilih nada.

#### Mengubah suara notifikasi pesan

Ketuk **Pengaturan** > **Suara dan getaran** > **Suara notifikasi default** .

### NOTIFICATIONS

#### Menggunakan panel notifikasi

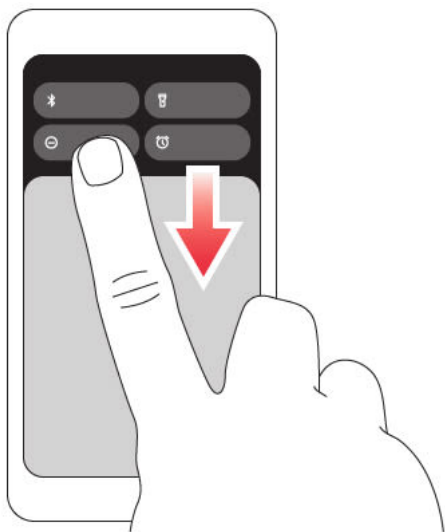


Bila Anda menerima notifikasi baru, misalnya pesan atau panggilan tidak terjawab, ikon akan ditampilkan di bagian atas layar.

Untuk melihat informasi lebih lanjut tentang notifikasi, geser ke bawah dari bagian atas layar. Untuk menutup tampilan, geser ke atas pada layar.

Untuk mengubah pengaturan notifikasi aplikasi, ketuk **Pengaturan** > **Notifikasi** > **Pengaturan aplikasi** > **Terbaru** > **Semua aplikasi**, lalu aktifkan atau nonaktifkan notifikasi aplikasi.

## Menggunakan akses item cepat



Untuk mengaktifkan fitur, ketuk akses item cepat yang sesuai pada panel notifikasi. Untuk melihat item lainnya, tarik menu ke bawah. Untuk menyusun ulang atau menambah item baru, ketuk ✎, ketuk dan tahan item, lalu tarik item ke lokasi lain.

## MENGONTROL VOLUME SUARA

### Mengubah volume suara




Jika dering ponsel terlalu pelan di lingkungan yang ramai atau panggilan terlalu keras, Anda dapat mengatur volume suara sesuai keinginan menggunakan tombol volume di bagian samping ponsel.

Jangan sambungkan ke produk yang menghasilkan sinyal output karena dapat merusak perangkat. Jangan sambungkan sumber tegangan ke soket audio. Jika Anda menyambungkan perangkat eksternal atau headset selain yang disetujui untuk digunakan dengan perangkat ini ke soket audio, perhatikan tingkat volume suara secara khusus.

### Mengubah volume suara untuk media dan aplikasi

1. Tekan tombol volume untuk melihat bar tingkat volume.
2. Ketuk **⋮**.
3. Seret penggeser pada bar tingkat volume ke kiri atau kanan.
4. Ketuk **SELESAI**.

## Mengatur ponsel ke hening

1. Tekan tombol volume.
2. Ketuk .
3. Ketuk  untuk mengatur agar ponsel hanya bergetar, atau ketuk  untuk mengaturnya ke hening.

## KOREKSI TEKS OTOMATIS

### Menggunakan saran kata keyboard

Ponsel akan menyarankan kata saat Anda menulis untuk membantu menulis dengan cepat dan lebih akurat. Saran kata mungkin tidak tersedia dalam semua bahasa.

Ponsel akan menyarankan kemungkinan kata saat Anda mulai menulis. Bila kata yang diinginkan ditampilkan pada panel saran, pilih kata tersebut. Untuk melihat saran lainnya, ketuk dan tahan saran.

**Tips:** Jika saran kata ditandai dengan huruf tebal, ponsel akan menggunakannya secara otomatis untuk menggantikan kata yang ditulis. Jika kata tersebut salah, ketuk dan tahan kata beberapa saran lainnya.



Jika Anda tidak ingin keyboard memberikan usulan kata selagi Anda mengetik, nonaktifkan koreksi teks. Ketuk **Pengaturan** > **Sistem** > **Bahasa & input** > **Keyboard layar**. Pilih keyboard yang biasa Anda gunakan. Ketuk **Koreksi teks** dan nonaktifkan metode koreksi teks yang tidak ingin Anda gunakan.

### Memperbaiki kata

Jika Anda merasa salah mengeja kata, ketuk kata, lalu saran untuk memperbaiki kata akan ditampilkan.

### Menonaktifkan pemeriksa ejaan

Ketuk **Pengaturan** > **Sistem** > **Bahasa & input** > **Pemeriksa ejaan**, lalu nonaktifkan **Gunakan pemeriksa ejaan**.

## BATTERY LIFE

### Extend battery life

To save power:

1. Always charge the battery fully.
2. Mute unnecessary sounds, such as touch sounds. Tap **Settings** > **Sound & vibration**, and select which sounds to keep.
3. Use wired headphones, rather than the loudspeaker.
4. Set the phone screen to switch off after a short time. Tap **Settings** > **Display** > **Screen timeout** and select the time.
5. Tap **Settings** > **Display** > **Brightness level**. To adjust the brightness, drag the brightness level slider.
6. Stop apps from running in the background.
7. Use location services selectively: switch location services off when you don't need them. Tap **Settings** > **Location**, and switch off **Use location**.
8. Use network connections selectively: Switch Bluetooth on only when needed. Use a Wi-Fi connection to connect to the internet, rather than a mobile data connection. Stop your phone scanning for available wireless networks. Tap **Settings** > **Network & internet** > **Internet**, and switch off **Wi-Fi**. If you're listening to music or otherwise using your phone, but don't want to make or receive calls, switch the airplane mode on. Tap **Settings** > **Network & internet**, and switch on **Airplane mode**. Airplane mode closes connections to the mobile network and switches your device's wireless features off.

## EXTEND THE MEMORY OF YOUR PHONE WITH VIRTUAL RAM

### Mengaktifkan ekstensi memori

Jika telepon Anda mendukung fitur RAM virtual, Anda dapat membuka lebih banyak aplikasi di latar belakang dan beralih di antara semuanya dengan lancar. Untuk mengaktifkan fitur ini, ketuk **Pengaturan** > **Memori**, dan aktifkan **Ekstensi memori**. Jika diminta, ketuk ukuran memori yang diinginkan.

Menggunakan ekstensi memori (RAM virtual) membutuhkan ruang penyimpanan yang cukup. Untuk melindungi penyimpanan, ekstensi memori dinonaktifkan secara otomatis dan permanen setelah 90% batas penggunaan tercapai. Ini dapat terjadi setelah penggunaan terus-menerus selama 4 tahun.

### Clean the memory

To clean the memory of your phone from unnecessary apps running in the background, tap **Settings** > **Memory**, select the apps you want to close, and tap **Boost**. If there are apps that you always want to keep running in the background, exclude them from the clean-up: tap **Settings** > **Memory** > **Excluded apps**, and switch on the apps you want to keep open.

## AKSESIBILITAS

### Memperbesar teks dan item di layar

1. Ketuk **Pengaturan** > **Aksesibilitas** > **Ukuran tampilan dan teks** .
2. Ketuk penggeser ukuran font hingga ukuran teks sesuai dengan keinginan Anda.
3. Ketuk penggeser ukuran tampilan hingga ukurannya sesuai dengan keinginan Anda.

## 5 Terhubung dengan teman dan keluarga

### PANGGILAN

#### Membuat panggilan

1. Ketuk .
2. Ketuk , lalu masukkan nomor, atau ketuk , lalu pilih kontak yang akan dihubungi.
3. Ketuk .

#### Menjawab panggilan

Jika ponsel berdering saat layar tidak terkunci, ketuk **JAWAB**. Jika ponsel berdering saat layar terkunci, geser ke atas untuk menjawab.

#### Menolak panggilan



Jika ponsel berdering saat layar tidak terkunci, ketuk **TOLAK**. Jika ponsel berdering saat layar terkunci, geser ke bawah untuk menolak panggilan.

### KONTAK

#### Menambah kontak

1. Ketuk **Kontak** > **+**.
2. Lengkapi informasi.
3. Ketuk **Simpan**.

#### Menyimpan kontak dari riwayat panggilan

1. Ketuk  >  untuk melihat riwayat panggilan.
2. Ketuk nomor yang akan disimpan.
3. Ketuk **Tambah kontak**. Jika ini kontak baru, masukkan informasi kontak, lalu ketuk **Simpan**. Jika kontak ini sudah ada dalam daftar kontak Anda, ketuk **Tambahkan ke yang ada**, pilih kontak, lalu ketuk **Simpan**.

## SEND MESSAGES

### Send a message

1. Tap **Messages**.
2. Tap **Start chat**.
3. To add a recipient, type their number in a recipients box, and tap ✓. To add a contact, start typing their name and tap the contact.
4. To add more recipients, tap **+**. After choosing all the recipients, tap **Next**, give the group a name, and tap **Done**.
5. Write your message in the text box.
6. Tap **➤**.

## EMAIL

Anda dapat mengirim email menggunakan ponsel di mana pun Anda berada.

### Menambahkan akun email

Bila menggunakan aplikasi Gmail untuk pertama kali, Anda akan diminta untuk mengonfigurasi akun email.

1. Ketuk **Gmail**.
2. Anda dapat memilih alamat yang terhubung dengan akun Google atau ketuk **Tambah alamat email**.
3. Setelah menambahkan semua akun, ketuk **BUKA GMAIL**.

### Mengirim email


1. Ketuk **Gmail**.
2. Ketuk **✍**.
3. Di kotak **Ke**, masukkan alamat, atau ketuk **⋮ > Tambah dari Kontak**.
4. Masukkan subjek pesan dan email.
5. Ketuk **➤**.


## 6 Kamera

### CAMERA BASICS



#### Mengambil foto

Ambil foto yang tajam dan jernih – abadikan saat istimewa Anda dalam album foto.



1. Ketuk **Kamera**.
2. Bidik dan fokus.
3. Ketuk .

 Jaga jarak yang aman saat menggunakan lampu kilat. Jangan gunakan lampu kilat pada orang atau hewan dalam jarak dekat. Jangan halangi lampu kilat saat mengambil foto.

#### Take a selfie

1. Tap **Camera** >  to switch to the front camera.
2. Tap .

#### Merekam video


1. Ketuk **Kamera**.
2. Untuk beralih ke mode perekaman video, ketuk **Video**.
3. Ketuk  untuk memulai perekaman.
4. Untuk menghentikan perekaman, ketuk .
5. Untuk kembali ke mode kamera, ketuk **Ambil**.

### FOTO DAN VIDEO

#### Melihat foto dan video di ponsel

Ketuk **Foto**.

#### Berbagi foto dan video

1. Ketuk **Foto**, ketuk foto yang akan dibagikan, lalu ketuk .
2. Pilih cara berbagi foto dan video.

## **Menyalin foto dan video ke komputer**


Sambungkan ponsel ke komputer dengan kabel USB yang kompatibel. Gunakan manajer file komputer untuk menyalin atau memindahkan foto dan video ke komputer.

## 7 Internet dan sambungan

### MENGAKTIFKAN WI-FI

#### Mengaktifkan Wi-Fi


1. Ketuk **Pengaturan** > **Jaringan & internet** > **Internet**.
2. Mengaktifkan **Wi-Fi**.
3. Pilih jaringan yang akan digunakan.

Sambungan Wi-Fi aktif bila  ditampilkan di bagian atas layar. Jika sambungan data seluler dan Wi-Fi tersedia, maka ponsel akan menggunakan sambungan Wi-Fi.

**Penting:** Gunakan enkripsi untuk meningkatkan keamanan sambungan Wi-Fi. Penggunaan enkripsi akan mengurangi risiko akses pengguna lain ke data Anda.

### MENELUSURI WEB

#### Melakukan pencarian di web

1. Ketuk **Chrome**.
2. Tulis kata pencarian atau alamat web di bidang pencarian.
3. Ketuk , atau pilih kata dari kecocokan yang diusulkan.



**Tips:** Jika penyedia layanan jaringan tidak memiliki program data tarif tetap untuk transfer data, Anda dapat menggunakan jaringan Wi-Fi untuk menyambung ke Internet agar dapat menghemat biaya data.

#### Menggunakan ponsel untuk menyambungkan komputer ke web

Gunakan sambungan data seluler untuk mengakses Internet dengan laptop atau perangkat lainnya.

1. Ketuk **Pengaturan** > **Jaringan & internet** > **Hotspot & tether**.
2. Aktifkan **Hotspot Wi-Fi** untuk berbagi sambungan data seluler melalui Wi-Fi, **Tethering USB** untuk menggunakan sambungan USB, **Tethering Bluetooth** untuk menggunakan Bluetooth, atau **Tethering Ethernet** untuk menggunakan sambungan kabel Ethernet USB.

Perangkat lainnya akan menggunakan data dari paket data Anda, yang akan menimbulkan biaya lalu lintas data. Untuk informasi tentang ketersediaan dan biaya, hubungi penyedia layanan jaringan Anda.

## BLUETOOTH®

### Menyambungkan ke perangkat Bluetooth

1. Ketuk **Pengaturan** > **Perangkat yang tersambung** > **Preferensi sambungan** > **Bluetooth**.
2. Aktifkan **Gunakan Bluetooth**.
3. Pastikan perangkat lainnya telah diaktifkan. Anda mungkin harus memulai proses pemasangan dari perangkat lainnya. Untuk informasi rinci, lihat panduan pengguna untuk perangkat lainnya.
4. Ketuk **Pasangkan perangkat baru**, lalu ketuk perangkat yang akan dipasangkan dari daftar perangkat Bluetooth yang ditemukan.
5. Anda mungkin harus memasukkan kode akses. Untuk informasi rinci, lihat panduan pengguna untuk perangkat lainnya.

Karena berkomunikasi menggunakan gelombang radio, maka perangkat berteknologi nirkabel Bluetooth tidak perlu saling berhadapan. Namun, kedua perangkat Bluetooth harus berada dalam jarak 10 meter (33 kaki), meskipun sambungan ini dapat mengalami gangguan karena hambatan seperti dinding atau perangkat elektronik lainnya.


Perangkat pasangan dapat tersambung ke ponsel bila Bluetooth diaktifkan. Perangkat lain dapat mendeteksi ponsel hanya jika tampilan pengaturan Bluetooth dibuka.

Jangan pasang atau jangan terima permintaan sambungan dari perangkat yang tidak diketahui. Hal ini akan membantu melindungi ponsel dari konten berbahaya.

### Berbagi konten menggunakan Bluetooth

Jika Anda ingin berbagi foto atau konten lainnya dengan teman, kirim ke ponsel teman menggunakan Bluetooth.


Anda dapat menggunakan lebih dari satu sambungan Bluetooth secara bersamaan. Misalnya, saat menggunakan headset Bluetooth, Anda tetap dapat mengirim konten ke ponsel lain.

1. Ketuk **Pengaturan** > **Perangkat yang tersambung** > **Preferensi sambungan** > **Bluetooth**.
2. Pastikan Bluetooth telah diaktifkan di kedua ponsel dan tidak ada penghalang di antara kedua ponsel.
3. Buka konten yang akan dikirim, lalu ketuk  > **Bluetooth**.
4. Dalam daftar perangkat Bluetooth yang ditemukan, ketuk ponsel teman.
5. Jika ponsel lain memerlukan kode akses, masukkan atau terima kode akses, lalu ketuk **Pasangkan**.

Kode akses hanya digunakan saat Anda menyambungkan perangkat untuk pertama kalinya.

## Remove a pairing

If you no longer have the device with which you paired your phone, you can remove the pairing.

1. Tap **Settings** > **Connected devices** > **Saved devices**.
2. Tap  next to a device name.
3. Tap **FORGET**.

## VPN


Anda mungkin memerlukan sambungan VPN (virtual private network) agar dapat mengakses sumber informasi perusahaan, misalnya intranet atau email perusahaan, atau Anda mungkin menggunakan layanan VPN untuk tujuan pribadi.

Hubungi administrator TI perusahaan untuk memperoleh informasi rinci tentang konfigurasi VPN, atau kunjungi situs web layanan untuk memperoleh info tambahan.


### Menggunakan sambungan VPN aman

1. Ketuk **Pengaturan** > **Jaringan & internet** > **VPN**.
2. Untuk menambahkan profil VPN, ketuk **+**.
3. Masukkan info profil sesuai petunjuk yang diberikan oleh administrator TI perusahaan atau layanan VPN.

### Mengedit profil VPN

1. Ketuk  di samping nama profil.
2. Ubah info sesuai kebutuhan.

### Menghapus profil VPN

1. Ketuk  di samping nama profil.
2. Ketuk **LUPAKAN**.

## 8 Mengatur aktivitas hari ini

### TANGGAL DAN WAKTU

#### Mengatur tanggal dan waktu

Ketuk **Pengaturan** > **Sistem** > **Tanggal & waktu** .

#### Memperbarui waktu dan tanggal secara otomatis

Anda dapat mengatur ponsel agar memperbarui waktu, tanggal, dan zona waktu secara otomatis. Pembaruan otomatis merupakan layanan jaringan dan mungkin tidak tersedia tergantung pada wilayah atau penyedia layanan jaringan Anda.

1. Ketuk **Pengaturan** > **Sistem** > **Tanggal & waktu** .
2. Aktifkan **Atur waktu otomatis** .
3. Aktifkan **Atur zona waktu otomatis** .

#### Mengubah jam ke format 24 jam

Ketuk **Pengaturan** > **Sistem** > **Tanggal & waktu** , lalu aktifkan **Gunakan format 24 jam** .

### JAM ALARM

#### Mengatur alarm

1. Ketuk **Jam** > **Alarm** .
2. Untuk menambahkan alarm, ketuk **+** .
3. Pilih jam dan menit, lalu ketuk **OK** .
4. Untuk mengatur agar alarm diulang pada hari tertentu, ketuk hari yang sesuai.

#### Menonaktifkan alarm

Saat alarm berbunyi, geser alarm ke kanan.

## KALENDER

### Memilih jenis kalender

Ketuk **Kalender** > ☰, lalu pilih jenis kalender yang akan dilihat.

Jika Anda telah mengakses akun, misalnya akun Google, kalender akan ditampilkan di ponsel.

### Menambah acara

1. Ketuk **Kalender** > + .  
pengulangan acara.
2. Tambahkan detail yang diperlukan.
3. Untuk mengulangi acara di hari tertentu, ketuk **Tidak berulang**, lalu pilih frekuensi
4. Untuk mengatur pengingat, ketuk **Tambah notifikasi**, lalu atur waktu.
5. Ketuk **Simpan**.



**Tips:** Untuk mengedit aktivitas, ketuk aktivitas dan ✎, lalu edit rinciannya.

### Menghapus janji temu


1. Ketuk acara.
2. Ketuk ⋮ > **Hapus**.

## 9 Peta

### MENEMUKAN TEMPAT DAN MENDAPATKAN PETUNJUK ARAH

#### Mencari tempat

Peta Google akan membantu Anda mencari lokasi dan bisnis tertentu.


1. Ketuk **Peta**.
2. Tulis kata pencarian, seperti alamat jalan atau nama tempat, di panel pencarian.
3. Pilih item dari daftar kecocokan yang disarankan saat Anda menulis, atau ketuk  untuk melakukan pencarian.

Lokasi akan ditampilkan di peta. Jika tidak ada hasil pencarian yang ditemukan, pastikan ejaan kata pencarian sudah benar.

#### Melihat lokasi Anda saat ini

Ketuk **Peta** > .

#### Mendapatkan petunjuk arah ke suatu tempat

1. Ketuk **Peta**, lalu masukkan tempat tujuan Anda di panel pencarian.
2. Ketuk **Petunjuk arah**. Ikon yang disorot menampilkan mode transportasi, contohnya . Untuk mengubah mode, pilih mode baru di bawah panel pencarian.
3. Jika Anda tidak ingin titik awal di lokasi saat ini, ketuk **Lokasi Anda**, lalu cari titik awal baru.
4. Ketuk **Mulai** untuk memulai navigasi.

Rute akan ditampilkan di peta beserta perkiraan waktu tempuhnya. Untuk melihat petunjuk arah terperinci, ketuk **Langkah**.

## 10 Aplikasi, pembaruan, dan cadangan

### DAPATKAN APLIKASI DARI GOOGLE PLAY

#### Menambahkan metode pembayaran

Untuk menggunakan layanan Google Play, Anda harus menambahkan akun Google ke ponsel. Biaya dapat berlaku untuk konten tertentu yang tersedia di Google Play. Untuk menambahkan metode pembayaran, ketuk **Play Store**, ketuk logo Google di bidang pencarian, lalu ketuk **Pembayaran & langganan**. Selalu pastikan Anda memiliki izin dari pemilik metode pembayaran saat membeli konten dari Google Play.

#### Mengunduh aplikasi

1. Ketuk **Play Store**.
2. Ketuk panel pencarian untuk mencari aplikasi, atau pilih aplikasi dari rekomendasi Anda.
3. Di deskripsi aplikasi, ketuk **Instal** untuk mengunduh dan menginstal aplikasi.

Untuk melihat aplikasi, buka layar awal, lalu geser ke atas dari bagian bawah layar.

### MEMPERBARUI PERANGKAT LUNAK PONSEL

#### Menginstal pembaruan yang tersedia

Ketuk **Pengaturan** > **Sistem** > **Pembaruan sistem** > **Periksa pembaruan** untuk memeriksa apakah pembaruan tersedia.

Bila ponsel memberitahukan bahwa tersedia pembaruan, ikuti petunjuk yang ditampilkan di ponsel. Jika memori ponsel rendah, Anda mungkin perlu memindahkan foto dan item lain ke kartu memori.

Sebelum menjalankan pembaruan, sambungkan pengisi daya atau pastikan daya baterai perangkat Anda memadai, lalu sambungkan ke Wi-Fi karena paket pembaruan dapat menggunakan banyak data seluler.

### MENCADANGKAN DATA

Untuk memastikan data aman, gunakan fitur pencadangan di ponsel. Data perangkat (seperti sandi Wi-Fi dan riwayat panggilan) serta data aplikasi (seperti pengaturan dan file yang disimpan aplikasi) akan dicadangkan secara jauh.

## Mengaktifkan pencadangan otomatis

Ketuk **Pengaturan** > **Sistem** > **Cadangkan**, lalu aktifkan pencadangan.

## MEMULIHKAN PENGATURAN AWAL DAN MENGHAPUS KONTEN PRIBADI DARI PONSEL

### Mengatur ulang ponsel

1. Ketuk **Pengaturan** > **Sistem** > **Pilihan pengaturan ulang** > **Hapus semua data (pengaturan ulang pabrik)**.
2. Ikuti petunjuk yang ditampilkan di ponsel.

## 11 Informasi produk dan keselamatan

### UNTUK KESELAMATAN ANDA

Baca pedoman ringkas berikut. Tidak mengikutinya dapat berbahaya atau melanggar undang-undang dan peraturan setempat. Untuk informasi lebih lanjut, baca panduan pengguna lengkap.

#### MENONAKTIFKAN DI AREA YANG DILARANG



Nonaktifkan perangkat bila penggunaan perangkat dilarang atau bila dapat mengakibatkan gangguan maupun bahaya, misalnya di pesawat terbang, rumah sakit, atau di dekat peralatan medis, bahan bakar, bahan kimia, atau area peledakan. Patuhi semua petunjuk di daerah terlarang.

#### UTAMAKAN KESELAMATAN DI JALAN



Patuhi semua undang-undang setempat. Pastikan tangan Anda tetap memegang kemudi saat berkendara. Utamakan keselamatan di jalan selama berkendara.

#### GANGGUAN



Semua perangkat nirkabel mungkin rentan terhadap gangguan yang dapat memengaruhi performa.

### **LAYANAN RESMI**



Hanya personel berwenang yang boleh memasang atau memperbaiki produk ini kecuali dukungan perbaikan mandiri tersedia. Lihat informasi lebih lanjut di [www.hmd.com/self-repair](http://www.hmd.com/self-repair).

### **BATERAI, PENGISI DAYA, DAN AKSESORI LAINNYA**



Gunakan hanya baterai, pengisi daya, dan aksesoris lainnya yang disetujui oleh HMD Global Oy untuk digunakan dengan perangkat ini. Jangan sambungkan produk yang tidak kompatibel.

### **PASTIKAN PERANGKAT TETAP KERING**



Jika perangkat Anda kedap air, lihat nilai IP di spesifikasi teknis perangkat untuk panduan yang lebih terperinci.

## KOMPONEN DARI KACA



Perangkat dan/atau layarnya terbuat dari kaca. Kaca ini dapat pecah jika perangkat terjatuh di permukaan keras atau menerima benturan yang cukup kuat. Berhenti menggunakan perangkat sampai kaca diganti.

## LINDUNGI PENDENGARAN ANDA




Untuk mencegah kerusakan pendengaran, jangan dengarkan pada tingkat volume suara tinggi dalam waktu lama. Hati-hati saat memegang perangkat di dekat telinga bila loudspeaker sedang digunakan.

## LAYANAN DAN BIAYA JARINGAN

Menggunakan fitur tertentu dan layanan, atau mengunduh konten, termasuk item gratis, memerlukan sambungan jaringan. Hal ini dapat melibatkan transfer data dalam jumlah besar yang akan menimbulkan biaya data. Anda juga mungkin harus berlangganan untuk menggunakan beberapa fitur.


- !** **Penting:** 4G/LTE mungkin tidak didukung oleh penyedia layanan jaringan Anda atau penyedia layanan yang Anda gunakan saat bepergian. Dalam hal ini, Anda mungkin tidak dapat melakukan atau menerima panggilan, mengirim atau menerima pesan, maupun menggunakan sambungan data seluler. Untuk memastikan perangkat berfungsi dengan lancar saat layanan 4G/LTE penuh tidak tersedia, sebaiknya ubah kecepatan sambungan tertinggi dari 4G ke 3G. Untuk melakukannya, di layar awal, ketuk **Pengaturan** > **Jaringan & internet** > **SIM**, lalu ganti **Jenis jaringan yang dipilih** ke **3G**. Untuk informasi lebih lanjut, hubungi penyedia layanan jaringan Anda.



## EMERGENCY CALLS

-  **Penting:** Sambungan di semua kondisi tidak dapat dijamin. Jangan hanya mengandalkan telepon nirkabel apa pun untuk komunikasi penting seperti darurat medis.

Before making the call:

- Switch the phone on.
- If the phone screen and keys are locked, unlock them.
- Move to a place with adequate signal strength.

On the home screen, tap .

1. Tap  and type in the official emergency number for your present location. Emergency call numbers vary by location.
2. Tap .
3. Give the necessary info as accurately as possible. Do not end the call until given permission to do so.

You may also need to do the following:

- Put a SIM card in the phone. If you don't have a SIM card, on the lock screen, tap **Emergency**.
- If your phone asks for a PIN code, tap **Emergency**.
- Switch the call restrictions off in your phone, such as call barring, fixed dialling, or closed user group.
- If the mobile network is not available, you may also try making an internet call, if you can access the internet.

## PEMELIHARAAN PERANGKAT

Tangani perangkat, baterai, pengisi daya, dan aksesoris dengan hati-hati. Saran berikut akan membantu Anda menjaga perangkat agar tetap berfungsi.

- Jaga agar perangkat tetap kering. Air hujan, kelembapan, dan semua jenis cairan atau uap air dapat mengandung mineral yang akan mengakibatkan korosi pada sirkuit elektronik.
- Jangan gunakan maupun simpan perangkat di tempat berdebu atau kotor.
- Jangan simpan perangkat di tempat bersuhu tinggi. Suhu tinggi dapat

merusak perangkat atau baterai.

- Jangan simpan perangkat di tempat bersuhu dingin. Bila suhu perangkat kembali normal, uap air dapat terbentuk di bagian dalam dan merusak perangkat.
- Jangan buka perangkat selain dengan cara yang ditunjukkan dalam panduan pengguna.
- Modifikasi tidak sah dapat merusak perangkat dan melanggar peraturan tentang perangkat radio.
- Jangan jatuhkan, benturkan, atau guncang perangkat atau baterai. Penanganan yang kasar dapat merusak perangkat.
- Gunakan hanya kain yang bersih, lembut, dan kering untuk membersihkan permukaan perangkat.
- Jangan cat perangkat. Lapisan cat dapat menghambat pengoperasian dengan benar.
- Jauhkan perangkat dari magnet atau medan magnet.
- Agar data penting tetap aman, simpan setidaknya di dua tempat terpisah, misalnya perangkat, kartu memori, maupun komputer atau catat informasi penting.

Bila dioperasikan lebih lama, perangkat akan terasa panas. Biasanya kondisi ini normal. Agar tidak terlalu panas, perangkat akan secara otomatis melambat, meredupkan tampilan selama panggilan video, menutup aplikasi, menonaktifkan pengisian daya, dan jika perlu nonaktif dengan sendirinya. Jika perangkat tidak berfungsi dengan benar, bawa ke fasilitas layanan resmi terdekat.

## RECYCLE



Selalu kembalikan produk elektronik, baterai, dan materi kemasan yang telah digunakan ke tempat pengumpulan khusus. Dengan demikian, Anda membantu mencegah pembuangan limbah yang tidak terkontrol dan mendukung daur ulang materi. Produk listrik dan elektronik mengandung banyak materi berharga, termasuk logam biasa (seperti tembaga, aluminium, baja, dan magnesium) dan logam mulia (seperti emas, perak, dan paladium). Semua materi perangkat dapat didaur ulang sebagai materi dan energi.

## CROSSED-OUT WHEELIE BIN SYMBOL

### Simbol tempat sampah bertanda silang



Simbol tempat sampah bertanda silang pada produk, baterai, literatur, atau kemasan mengingatkan Anda bahwa semua produk dan baterai harus dibawa ke tempat pengumpulan terpisah setelah masa pakainya berakhir. Jangan lupa untuk menghapus data pribadi dari perangkat terlebih dahulu. Jangan kelompokkan produk ini sebagai limbah rumah tangga: bawa ke tempat pengumpulan untuk didaur ulang. Untuk informasi tentang tempat daur ulang terdekat, hubungi petugas pembuangan limbah setempat, atau baca tentang program pengambilan kembali oleh HMD dan ketersediaannya di negara Anda melalui [www.hmd.com/support/topics/recycle](http://www.hmd.com/support/topics/recycle).

## INFORMASI TENTANG BATERAI DAN PENGISI DAYA

### Info tentang baterai dan pengisi daya

Untuk mengetahui apakah baterai telepon Anda dapat dilepas atau tidak, lihat petunjuk cetak ini.

**Perangkat dengan baterai yang dapat dilepas** Hanya gunakan baterai asli yang dapat diisi ulang untuk telepon Anda. Daya baterai dapat diisi dan dikosongkan ratusan kali, namun pada akhirnya akan usang. Bila waktu bicara dan siaga jauh lebih singkat dari biasanya, ganti baterai.

**Perangkat dengan baterai yang dapat dilepas** Jangan coba keluarkan baterai karena dapat merusak perangkat. Daya baterai dapat diisi dan dikosongkan ratusan kali, namun pada akhirnya akan usang. Bila waktu bicara dan siaga jauh lebih singkat dari biasanya, bawa perangkat ke fasilitas layanan resmi terdekat untuk mengganti baterai.

Isi daya perangkat dengan pengisi daya yang kompatibel. Jenis kabel pengisi daya mungkin berbeda. Waktu pengisian dapat berbeda, tergantung pada kemampuan perangkat.

### Info keselamatan tentang baterai dan pengisi daya

Setelah pengisian daya perangkat selesai, lepaskan pengisi daya dari perangkat dan stopkontak. Perhatikan bahwa pengisian daya kontinu tidak boleh lebih dari 12 jam. Jika

tidak digunakan, daya baterai yang terisi penuh akan berkurang dengan sendirinya setelah beberapa waktu kemudian.

Suhu ekstrem dapat mengurangi kapasitas dan masa pakai baterai. Simpan baterai di tempat dengan suhu antara 15°C hingga 25°C (59°F hingga 77°F) untuk performa optimal. Perangkat dengan baterai panas atau dingin mungkin tidak berfungsi untuk sementara waktu. Perhatikan bahwa baterai dapat terkuras dengan cepat di suhu dingin dan kehilangan cukup daya untuk mematikan telepon dalam beberapa menit. Saat berada di luar ruangan dengan suhu dingin, baterai harus tetap hangat.

Patuhi peraturan yang berlaku. Bila memungkinkan, lakukan daur ulang baterai. Jangan buang baterai sebagai limbah rumah tangga.

Jangan biarkan baterai terkena tekanan udara sangat rendah atau meninggalkannya di tempat bersuhu sangat tinggi, misalnya membuang baterai ke api, karena dapat menyebabkan baterai meledak atau mengakibatkan bocornya cairan atau gas yang mudah terbakar.

Jangan bongkar, potong, benturkan, bengkokkan, tusuk, atau rusak baterai dengan cara apa pun. Jika baterai bocor, hindari kontak cairan dengan kulit atau mata. Jika terjadi kontak, segera basuh bagian yang terkena cairan dengan air, atau minta bantuan medis. Jangan modifikasi, berupaya memasukkan benda asing ke dalam baterai, celupkan, atau jangan percikkan air atau cairan lainnya ke baterai. Baterai dapat meledak jika rusak.

Gunakan baterai dan pengisi daya hanya untuk tujuan yang telah ditetapkan. Penggunaan yang tidak sesuai maupun tidak disetujui atau baterai maupun pengisi daya yang tidak kompatibel dapat mengakibatkan kebakaran, ledakan, maupun bahaya lainnya, serta dapat membatalkan persetujuan atau jaminan. Jika baterai atau pengisi daya rusak, bawa ke pusat layanan atau dealer telepon sebelum digunakan kembali. Jangan gunakan baterai atau pengisi daya yang rusak. Gunakan pengisi daya hanya di dalam ruangan. Jangan isi daya perangkat saat terjadi badai petir. Bila pengisi daya tidak disertakan dalam kemasan, isi daya perangkat menggunakan kabel data (disertakan) dan adaptor daya USB (mungkin dijual terpisah). Anda dapat mengisi daya perangkat menggunakan kabel dan adaptor daya pihak ketiga yang kompatibel dengan USB 2.0 atau versi yang lebih baru dan sesuai dengan peraturan negara serta standar keamanan internasional dan regional yang berlaku. Adaptor lainnya mungkin tidak memenuhi standar keamanan yang berlaku, dan pengisian daya dengan adaptor tersebut dapat menimbulkan risiko hilangnya properti atau cedera.

Untuk melepas pengisi daya atau aksesoris, pegang dan tarik konektor, jangan kabelnya.

Selain itu, hal berikut berlaku jika perangkat memiliki baterai yang dapat dilepas:

- Selalu matikan perangkat dan cabut pengisi daya sebelum melepas penutup atau baterai.
- Hubungan arus pendek yang tidak disengaja dapat terjadi jika benda logam menyentuh baris logam pada baterai. Hal ini dapat merusak baterai atau benda lainnya.

## **ANAK-ANAK**

Perangkat beserta aksesorinya bukan mainan dan dapat berisi komponen kecil. Jauhkan dari jangkauan anak-anak.

## NIKEL

Permukaan perangkat ini bebas dari nikel.

## PERANGKAT MEDIS

Pengoperasian peralatan pemancar gelombang radio, termasuk telepon nirkabel, dapat menimbulkan gangguan terhadap fungsi perangkat medis yang tidak terlindung secara memadai. Hubungi dokter atau produsen perangkat medis untuk mengetahui perlindungan yang memadai terhadap energi radio eksternal.

## PERANGKAT MEDIS IMPLAN

Untuk menghindari kemungkinan terjadinya gangguan, produsen perangkat medis implan (misalnya, alat pacu jantung, pompa insulin, dan neurostimulator) menganjurkan jarak minimum antara perangkat nirkabel dengan perangkat medis yaitu 15,3 cm (6 inci). Pengguna perangkat tersebut harus:

- Selalu jaga jarak perangkat nirkabel lebih dari 15,3 sentimeter (6 inci) dari perangkat medis.
- Tidak membawa perangkat nirkabel dalam saku bagian dada.
- Menggenggam perangkat nirkabel di dekat telinga yang berlawanan dengan perangkat medis.
- Menonaktifkan perangkat nirkabel jika merasa telah terjadi gangguan.
- Mengikuti petunjuk produsen perangkat medis implan yang digunakan.

Jika memiliki pertanyaan tentang penggunaan perangkat nirkabel dengan perangkat medis implan, hubungi penyedia layanan kesehatan Anda.

## PENDENGARAN



**Peringatan:** Bila menggunakan headset, kemampuan Anda untuk mendengar suara di sekitar mungkin akan terpengaruh. Jangan gunakan headset jika dapat membahayakan keselamatan Anda.

Beberapa perangkat nirkabel mungkin akan menimbulkan gangguan dengan sejumlah alat bantu dengar.

## MELINDUNGI PERANGKAT DARI KONTEN BERBAHAYA

Perangkat Anda dapat terkena virus dan konten berbahaya lainnya. Lakukan tindakan pencegahan berikut:

- Hati-hati saat membuka pesan. Pesan dapat berisi perangkat lunak berbahaya atau merusak perangkat maupun komputer.
- Hati-hati saat menerima permintaan konektivitas, menelusuri Internet, atau mengunduh konten. Jangan terima sambungan Bluetooth dari sumber yang tidak terpercaya.
- Instal serta gunakan hanya layanan dan perangkat lunak yang terpercaya serta menawarkan keamanan dan perlindungan yang memadai.
- Instal antivirus dan perangkat lunak keamanan lainnya di perangkat dan komputer apa pun yang tersambung. Gunakan hanya satu aplikasi setiap kali. Menggunakan lebih dari satu akan mempengaruhi performa serta pengoperasian perangkat dan/atau komputer.
- Jika Anda mengakses penanda yang telah terinstal sebelumnya dan link ke situs Internet pihak ketiga, lakukan tindakan pencegahan yang sesuai. HMD Global tidak merekomendasikan atau bertanggung jawab atas situs tersebut.

## KENDARAAN

Sinyal radio dapat memengaruhi sistem elektronik yang tidak terpasang dengan benar atau tidak terlindung secara memadai di dalam kendaraan. Untuk informasi selengkapnya hubungi produsen kendaraan atau peralatannya. Hanya teknisi resmi yang boleh memasang perangkat di dalam kendaraan. Pemasangan yang salah dapat berbahaya dan akan membatalkan jaminan Anda. Pastikan semua peralatan perangkat nirkabel di dalam kendaraan telah terpasang dan beroperasi dengan benar. Jangan simpan atau bawa bahan yang mudah terbakar atau bahan peledak di tempat yang sama dengan perangkat, komponen, atau aksesorinya. Jangan letakkan perangkat atau aksesoris di tempat mengembangnya kantong udara.

## KAWASAN BERPOTENSI LEDAKAN

Nonaktifkan perangkat di lingkungan berpotensi ledakan, misalnya di dekat pom bensin. Percikan api dapat menimbulkan ledakan atau kebakaran yang mengakibatkan cedera atau kematian. Perhatikan larangan di kawasan yang terdapat bahan bakar, pabrik kimia, atau lokasi yang sedang terjadi ledakan. Kawasan dengan lingkungan berpotensi ledakan mungkin tidak ditandai dengan jelas. Tempat tersebut biasanya adalah kawasan yang meminta Anda untuk mematikan mesin kendaraan, yakni dek bawah pada kapal, fasilitas pengiriman atau penyimpanan bahan kimia, dan tempat yang udaranya mengandung bahan kimia atau partikel. Hubungi produsen kendaraan yang menggunakan bahan bakar gas cair (seperti propana atau butana) untuk mengetahui jika perangkat ini dapat digunakan dengan aman di sekitarnya.

## CERTIFICATION INFORMATION

\_\_\_Perangkat bergerak ini memenuhi panduan paparan gelombang \_\_\_

Perangkat bergerak ini merupakan unit pemancar sekaligus penerima gelombang radio. Perangkat dirancang agar tidak melebihi batas paparan terhadap gelombang radio (bidang elektromagnetik frekuensi radio), yang disarankan oleh panduan internasional dari organisasi ilmiah independen ICNIRP. Panduan tersebut mencakup margin keamanan substansial yang dimaksudkan untuk menjamin perlindungan semua orang tanpa memandang usia dan kesehatan. Panduan paparan didasarkan pada SAR (Nilai Absorpsi Spesifik), yang merupakan ekspresi dari jumlah daya RF (frekuensi radio) yang tersimpan di kepala atau badan saat perangkat menjalankan pemancaran. Batas SAR ICNIRP untuk perangkat seluler adalah 2,0 W/kg, setara dengan 10 gram jaringan tubuh manusia.

Pengujian SAR dilakukan dengan perangkat dalam posisi pengoperasian standar, memancarkan pada tingkat daya resmi tertinggi, di semua pita frekuensinya.

Perangkat ini telah memenuhi peraturan untuk paparan RF bila digunakan dalam posisi dekat telinga atau bila berada sedikitnya 5/8 inci (1,5 cm) dari badan. Bila membawa tas, kait sabuk, atau bentuk dudukan perangkat lainnya yang digunakan di badan, tidak boleh mengandung logam dan harus dengan jarak sebagaimana dijelaskan di atas dari badan.

Untuk mengirim data atau pesan, diperlukan sambungan yang baik ke jaringan. Pengiriman dapat tertunda hingga sambungan tersedia. Ikuti petunjuk jarak di atas hingga pengiriman selesai.

Nilai SAR biasanya jauh di bawah nilai yang disebutkan di atas selama penggunaan umum. Hal ini karena, untuk tujuan efisiensi sistem dan meminimalkan gangguan pada jaringan, daya operasi perangkat ponsel Anda secara otomatis akan diturunkan ketika panggilan tidak memerlukan daya penuh. Semakin rendah output daya, maka akan semakin rendah nilai SAR.

Model perangkat ini mungkin memiliki versi yang berbeda dan lebih dari satu nilai. Perubahan komponen dan desain dapat terjadi seiring waktu dan sejumlah perubahan dapat memengaruhi nilai SAR.

Untuk informasi selengkapnya, kunjungi [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com). Perhatikan bahwa perangkat bergerak dapat melakukan transmisi meskipun Anda tidak membuat panggilan suara.

Organisasi Kesehatan Dunia (WHO) telah menyatakan bahwa informasi ilmiah baru-baru ini tidak mengindikasikan perlunya tindakan pencegahan khusus saat menggunakan perangkat bergerak. Jika Anda tertarik untuk mengurangi dampak tersebut, WHO merekomendasikan untuk membatasi penggunaan perangkat seluler atau menggunakan kit handsfree untuk menjauhkan perangkat dari kepala dan badan Anda. Untuk informasi, penjelasan, dan pembahasan lebih lanjut mengenai paparan RF, kunjungi situs web WHO di [www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab\\_1](http://www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1).

Kunjungi [www.hmd.com/sar](http://www.hmd.com/sar) untuk nilai SAR maksimum perangkat Anda.

## TENTANG MANAJEMEN HAK DIGITAL

Bila menggunakan perangkat ini, patuhi semua undang-undang dan hormati peraturan setempat, hak hukum dan pribadi orang lain, termasuk hak cipta. Perlindungan hak cipta dapat mencegah Anda menyalin, memodifikasi, atau mentransfer foto, musik, dan konten lainnya.

## COPYRIGHTS AND OTHER NOTICES

### Hak cipta dan pemberitahuan lainnya

Ketersediaan beberapa produk, fitur, aplikasi, dan layanan yang dijelaskan dalam panduan ini dapat berbeda di setiap wilayah dan memerlukan aktivasi, pendaftaran, konektivitas jaringan dan/atau internet, serta paket layanan yang sesuai. Untuk informasi lebih lanjut, hubungi dealer atau penyedia layanan Anda. Perangkat ini mungkin berisi komponen, teknologi, atau perangkat lunak yang diatur oleh undang-undang dan peraturan ekspor Amerika Serikat serta sejumlah negara lainnya. Patuhi undang-undang tersebut.

Isi dokumen ini diberikan "sebagaimana mestinya". Kecuali jika ditetapkan lain dalam undang-undang yang berlaku, tidak ada jaminan apa pun, baik tersurat maupun tersirat, termasuk namun tidak terbatas pada, jaminan tersirat tentang kelayakan untuk diperdagangkan dan kesesuaian untuk tujuan tertentu, yang dibuat sehubungan dengan keakuratan, keandalan, atau isi dokumen ini. HMD Global berhak mengubah dokumen ini atau menariknya setiap saat tanpa pemberitahuan sebelumnya.

Selama diizinkan oleh undang-undang yang berlaku, dalam keadaan apa pun, HMD Global atau pemberi lisensinya tidak bertanggung jawab atas hilangnya data, penghasilan, atau kerugian khusus, insidental, konsekuensial, maupun tidak langsung, apa pun penyebabnya.

Dilarang memperbanyak, mentransfer, atau menyebarkan sebagian maupun seluruh isi dokumen ini dalam bentuk apa pun tanpa izin tertulis sebelumnya dari HMD Global. HMD Global menerapkan kebijakan pengembangan yang berkelanjutan. HMD Global berhak mengubah dan menyempurnakan produk yang dijelaskan dalam dokumen ini tanpa pemberitahuan sebelumnya.

HMD Global tidak memberikan pernyataan, jaminan, maupun bertanggung jawab atas fungsi, konten, atau dukungan pengguna akhir aplikasi pihak ketiga yang diberikan bersama perangkat. Dengan menggunakan aplikasi, berarti Anda memahami bahwa aplikasi tersebut diberikan sebagaimana adanya.

Pengunduhan peta, permainan, musik, dan video serta pengunggahan foto dan video mungkin melibatkan transfer data dalam jumlah besar. Penyedia layanan mungkin akan mengenakan biaya untuk transmisi data. Ketersediaan produk, layanan, dan fitur tertentu dapat berbeda menurut wilayah. Untuk informasi lebih rinci dan ketersediaan pilihan bahasa, hubungi dealer setempat.

Fitur, fungsi, dan spesifikasi produk tertentu mungkin tergantung pada jaringan dan diatur berdasarkan persyaratan, ketentuan, dan dapat dikenakan biaya tambahan.

Semua spesifikasi, fitur, dan informasi produk yang diberikan dapat berubah tanpa pemberitahuan sebelumnya.

Kebijakan Privasi HMD Global tersedia di <http://www.hmd.com/privacy>, berlaku untuk penggunaan perangkat.

HMD Global Oy adalah pemegang lisensi eksklusif merek Nokia untuk ponsel & tablet. Nokia adalah merek dagang terdaftar dari Nokia Corporation.

Android, Google, dan merek serta logo terkait lainnya adalah merek dagang dari Google LLC.

Merek kata dan logo Bluetooth adalah milik Bluetooth SIG, Inc. dan penggunaan merek tersebut oleh HMD Global didasarkan pada lisensi.